

E107 - Strange Bedfellows

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] ---

I was totally useless...

[00:07] ---

In fact, I was just in the way...

[00:10] ---

Lee, you're always so positive and
once you work up a sweat,

[00:13] ---

you're able to forget
every negative thing, aren't you?

[00:16] ---

I'm just not like that...

[00:18] ---

This is not sweat.

[00:21] ---

These are tears of frustration!

[00:22] ---

This time, at least, I wanted to be useful
and I had prepared thoroughly!

[00:27] ---

I-I know how you feel.
This time, I also wanted...

[00:34] ---

Kakashi Sensei!

[00:36] ---

- Na-!
- Where's Naruto?!

[00:40] ---

That's...

[00:42] ---

Who's that boy?

[00:43] ---

Probably...the one who can control
the Three-Tails...

[00:47] ---

This boy is the one with
that special power.

[01:02] ---

The Three-Tails has disappeared
into the lake,

[01:04] ---

but this isn't over by any means.

[01:07] ---

We'll wait for the Sealing team
to recover,

[01:09] ---

and then we'll attempt the
Four-Corner Sealing Barrier again.

[01:12] ---

However...

[01:13] ---

we can't move this child right now.

[01:16] ---

When he regains consciousness,

[01:18] ---

we'll move to a safer spot
and make preparations.

[01:21] ---

Meanwhile, we need to find Naruto.

[01:24] ---

Naruto...

[01:26] ---

Don't worry.

[01:27] ---

Knowing Naruto, he's probably in
the lake doing the breaststroke.

[01:33] ---

Yamato, Sai, Kiba, Hinata...

[01:37] ---

And myself.

The five of us will search for Naruto.

[01:41] ---

Shizune, you come with us
just in case Naruto is injured.

[01:47] ---

Right.

[01:48] ---

Sakura and Ino will treat the boy.

[01:52] ---

The rest of you will keep guard.

[01:56] ---

The enemy is sure to return

to take the boy.

[01:58] ---

I won't let them!

I will protect the boy, no matter what!

[02:02] ---

Everyone, stay alert and
carry out your mission!

[02:16] ---

Byakugan!

[02:24] ---

Naruto...

[02:34] ---

What if we can't find Naruto,
even with Hinata and Kiba with us?

[02:41] ---

Listen. I know we just tried to seal
the Three-Tails and it's totally exhausting,

[02:46] ---

but we have to be extremely careful
with our Chakra Control.

[02:48] ---

I know. I will redeem myself.

[02:52] ---

I'm absolutely going...
to save this boy.

[02:58] ---

Well then, the least I can do is make sure
your Chakra Control goes well,

[03:03] ---

and do votive squats...!

[03:04] ---

I can't concentrate!

[03:07] ---

Okay.

[03:08] ---

We're supposed to be guarding them.

[03:10] ---

Th-That's right!

[03:12] ---

It's not smart to stay clustered together.

[03:15] ---

Shino is here.

Let's go around the back.

[03:20] ---

What about...me?!

[03:21] ---

You keep watch on top of the roof.

[03:23] ---

Got it!

[03:28] ---

The insects are drastically weakened...

[03:32] ---

*Is this also due to
the Three-Tail's Chakra?

[04:00] ---

Where is this...?

[04:03] ---

I know! I was swallowed by
that Three-Tails!

[04:07] ---

Which means I'm inside his belly...!

[04:12] ---

It's so hard!

[04:14] ---

Cripes, his stomach is awful!
What does he eat anyway?

[04:20] ---

Oh...me...

[04:33] ---

You're...!

[04:36] ---

Why you--!

[04:41] ---

I won't let you have Yuukimaru!

[04:44] ---

- Yuukimaru is...!
- Die!

[06:28] ---

Strange Bedfellows

[06:38] ---

Rinji!

[06:40] ---

Why you-! What's going on?!

[06:42] ---

Leaving us in the trenches during a fight!

[06:44] ---

We went through hell thanks to you!

[06:48] ---

Now, now. I got an urgent summons
from Guren, so I had no choice.

[06:58] ---

Huh? Wh-What?!

[07:05] ---

Why you--!

[07:06] ---

Wh-What?!

[07:12] ---

It's rude to stare like that!

[07:16] ---

Humph...Things change every second
in the battlefield.

[07:20] ---

H-Hey!

[07:22] ---

Quit complaining.

[07:25] ---

Where are you going?

[07:26] ---

Rinji...!

[07:31] ---

Isn't he...acting strange? That Rinji.

[07:34] ---

He's lost it. Running away
in the face of the enemy.

[07:39] ---

Who ran away from the enemy?

[07:41] ---

Uh...no... Well...

[07:47] ---

Cripes... Quit staring!

[07:52] ---

You and Rinji... What's with you?

[07:57] ---

Have you ever looked at
your eyes in the mirror?

[08:01] ---

They're not eyes that look at humans.

[08:07] ---

At this rate, you guys will die.

[08:11] ---

A-Are we that bad?!

[08:13] ---

Liar!

[08:14] ---

No! You're just kidding...

[08:16] ---

I'm not kidding.

[08:17] ---

You're not?

[08:18] ---

The flow of Chakra is all over the place...

[08:20] ---

In this case, I'd say you're heading
straight towards destruction.

[08:26] ---

Destruction?

[08:27] ---

My, my.

You fought against a terrifying foe...

[08:32] ---

You, Kihou... In your case,

[08:35] ---

I'd say...you have less
than two hours left and bon!

[08:42] ---

Are you serious?!

What about me? Am I...?

[08:45] ---

Stop! I don't want to know
how I'm going to die!

[08:49] ---

I-I don't want to die!

Please save me, Kabuto!

[08:54] ---

M-Me too! Please save me!

[08:57] ---

I don't wanna go "bon"! No "bon"!

[09:00] ---

No matter how much you beg,

[09:02] ---

there are things I can and
can't do with my Medical Ninjutsu...

[09:05] ---

Ah...

[09:06] ---

- Huh?!

- Huh?!

[09:07] ---

No... No, I can't.

[09:09] ---

I can't do such a thing
to my precious comrades!

[09:12] ---

"Such a thing"?!

[09:13] ---

Please do "such a thing" to us!

[09:16] ---

We'll do anything.
We'll endure anything!

[09:19] ---

I don't wanna go "bon"!

[09:24] ---

Well, since you insist...

[09:26] ---

- Huh?
- Huh?

[09:38] ---

*He's being used. He believes
there's someone he can return to...

[09:44] ---

But he's sure to be betrayed.

[09:47] ---

When that happens...

[09:50] ---

He won't have anywhere to go...

[09:53] ---

*If wherever someone thinks of you
is the place you return to...

[09:57] ---

Then...

[09:58] ---

I'll keep thinking of him.

[10:02] ---

So Naruto was talking about this boy...

[10:05] ---

Huh?

[10:06] ---

Oh...!

[10:08] ---

Naruto is okay. I'm sure he's somewhere
thinking about this boy...

[10:16] ---

Where am I?

[10:18] ---

It's okay. We're going to protect you
from now on.

[10:22] ---

Protect...?

[10:25] ---

It's gone! It's gone!

[10:27] ---

What's wrong?

[10:29] ---

Is something missing?

[10:32] ---

It's gone...!

[10:36] ---

Gone...!

[10:39] ---

Gone... Gone...!

[10:45] ---

This is...

[10:50] ---

That's...

[10:51] ---

Yuukimaru...?

[10:53] ---

Then... Then...you're...

[11:05] ---

I...

[11:08] ---

I'm forgiven?

[11:11] ---

Have you...

[11:14] ---

You have the gall to ask such a thing
after killing someone...

[11:20] ---

Forgive you...?

[11:23] ---

No...!

[11:24] ---

Absolutely not!

[11:34] ---

Stop... Please stop...!

[11:39] ---

I...

[11:52] ---

My wound...

[11:54] ---

Did you treat it?

[11:56] ---

What's the big idea?

What are you scheming?!

[12:00] ---

Nothing...!

[12:01] ---

Don't lie!

[12:03] ---

Your enemy lies unconscious!

[12:05] ---

Why would you, a Ninja,
pass up the chance to...!

[12:08] ---

I wouldn't do a shameful thing like hurting
someone who's unable to fight!

[12:14] ---

Where's Yuukimaru?!

[12:16] ---

He's not close by.

[12:18] ---

Back then, I think we were the only two
that Three-Tails swallowed.

[12:27] ---

Then Yuukimaru is still by the lake...

[12:30] ---

Either your guys got him...

[12:34] ---

or one of my comrades saved him.

[12:38] ---

Then I have to get out of here
immediately and find out.

[12:45] ---

So it's imperative that we fight.

[12:48] ---

I'm going to defeat you
and get out of here.

[12:51] ---

You won't leave here...
unless you can defeat me.

[12:56] ---

That's true...
I was just thinking the same thing...

[13:01] ---

But...

[13:07] ---

Huh?

[13:08] ---

Wh-What...?

[13:10] ---

Huge bugs...?!

[13:13] ---

These are...mini-Three-Tails!

[13:22] ---

Aw, jeez!

[13:24] ---

What're you doing?!

[13:34] ---

I'll use my Crystal Style...!

[13:36] ---

You can't! Remember?

Not with that injury!

[13:39] ---

Let go!

[13:42] ---

I can run by myself!

[13:49] ---

It's gone...! Gone!

[13:51] ---

What's the matter?

What are you looking for?

[14:00] ---

Found it! I found it!

[14:05] ---

See!

[14:06] ---

It's a pretty crystal...

[14:08] ---

It's not even scratched...

[14:10] ---

I'm so glad. Guren is all right.

[14:13] ---

Guren...?

[14:15] ---

**Could it be the person Naruto spoke of,
the one this boy thinks of?*

[14:21] ---

Oh...!

[14:22] ---

Are you all right?!

[14:24] ---

Guren is all right.

[14:28] ---

This boy... What's with...

[14:33] ---

He's being used.

[14:35] ---

**He believes there's someone
he can return to...*

[14:39] ---

But he's sure to be betrayed.

[14:59] ---

Are you all right?

[15:03] ---

Why?

[15:08] ---

Why are you trying to help me?

[15:11] ---

I don't fight an injured enemy...

[15:13] ---

You could've left me for
those Three-Tails back there...

[15:16] ---

That would be disgusting to watch!

[15:20] ---

You're...naïve...

[15:22] ---

Humph!

[15:23] ---

Had it been me, you'd be dead by now.

[15:27] ---

And I'd leave this place...
and look for Yuukimaru.

[15:31] ---

You want Yuukimaru that badly?

[15:34] ---

For Orochimaru's sake?!

[15:39] ---

Well, what about you guys?

[15:41] ---

You discovered Yuukimaru's powers
and now you want him!

[15:45] ---

After all, taking the Three-Tails
means that the Hidden Leaf Village

[15:47] ---

will be in possession of
enormous military power.

[15:49] ---

We don't need such a thing!

[15:52] ---

Liar! The Hidden Leaf Village already
has the Nine-Tails

[15:55] ---

as well as the Jinchuriki!

[15:59] ---

People like you with that kind of power
have no right...

[16:04] ---

to criticize Lord Orochimaru...
or us!

[16:07] ---

And I'm that Jinchuriki!

[16:10] ---

Wha--?!

[16:16] ---

But I...

[16:19] ---

don't use this power.

[16:23] ---

The Nine-Tails has this incredible power
that I can't control with my own strength.

[16:29] ---

I've hurt my comrades before
I even realized it happened...

[16:33] ---

That's why...I don't use its power.

[16:41] ---

If I hadn't told him such a thing...

[16:48] ---

*The place where someone thinks of you,
that's where home is.

[16:53] ---

*So if someone is thinking about me,
then that's the place I go back to?

[17:02] ---

You told him?

[17:05] ---

But no matter how much someone
thinks of him...

[17:08] ---

If you're gonna use Yuukimaru
for Orochimaru's sake...

[17:11] ---

to make him control the Three-Tails...

[17:15] ---

That's not right.

[17:19] ---

I don't want Yuukimaru to get near
a Tailed Beast.

[17:25] ---

If he becomes like me...

[17:27] ---

No! I won't let Yuukimaru do
such a thing.

[17:35] ---

I don't believe you.

[17:37] ---

He needs a place to return to.

[17:42] ---

When his mother died,
Yuukimaru lost the place to return to...

[17:48] ---

So I'm taking her place...!

[17:50] ---

You should talk!
You're a follower of Orochimaru.

[17:53] ---

I have to tell Yuukimaru that
you're *not* the place to return to!

[17:58] ---

Then that's fine!

[18:01] ---

But...for me...

[18:04] ---

that boy...

[18:06] ---

Yuukimaru is...
the place for me to return to!

[18:12] ---

You...

[18:17] ---

Anyway...

[18:18] ---

this isn't the place
to argue about that.

[18:21] ---

While you were unconscious,
I took a look around.

[18:25] ---

It's really complex in there and
I couldn't find anything like an exit.

[18:29] ---

But if we split up and search...

[18:32] ---

Split up?

[18:34] ---

You and me... The two of us...?

[18:37] ---

More than that. We need a thousand guys.

[18:43] ---

Multi Shadow Clone Jutsu!

[18:57] ---

You three are ordered to take
Yuukimaru away from the Hidden Leaf.

[19:02] ---

Resort to any means necessary
in order to succeed.

[19:31] ---

That power...

[19:33] ---

go and enjoy it
until you're satisfied.

[19:52] ---

Naruto...!

[19:57] ---

Naruto...

[19:58] ---

Here's to the First Naruto Cup Challenge!

[20:01] ---

The Let's-Get-Out-of-This-Crazy-Place;
Find-an-Exit Contest!

[20:06] ---

Let's do it!

[20:08] ---

- Yeah!

- Yeah!

[20:11] ---

In your positions!

[20:18] ---

Ready, set...!

[20:20] ---

Go!

[20:27] ---

With this many guys searching,
finding the exit is a cinch!

[20:30] ---

All right! I'll find it!

[20:32] ---

No, I will!

[20:33] ---

*Whatever I do, I have to get out...
and find Yuukimaru...

[20:36] ---

Yahoo!

[20:41] ---

I know!

[20:43] ---

I know where Guren is!

[20:45] ---

Huh?

[20:46] ---

I'm sure Naruto is with her!

[20:49] ---

They're in the Three-Tail's tummy!

[22:37] ---

According to Yuukimaru,
Guren the Crystal Style user is alive...

[22:41] ---

And he says that Naruto and this Guren
were swallowed by the Three-Tails?

[22:45] ---

That story may have some truth to it.

[22:48] ---

But how do you know that Guren is okay?

[22:50] ---

If something happens to Guren,
this crystal will break, as well...

[22:54] ---

But it doesn't mean that Naruto is okay.

[22:56] ---

We need to believe he's still alive
and find the Three-Tails first.

[23:01] ---

Next time:
"Guidepost of the Camellia"

[23:05] ---

Tune in again!

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee